



MULTI HAIR STYLER CBAS 1000 A1

(CZ)

MULTIFUNKČNÍ KULMA

Návod k obsluze

(DE) (AT) (CH)

MULTI-HAARSTYLER

Bedienungsanleitung

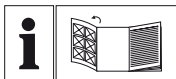
(SK)

MULTIFUNKČNÁ KULMA NA VLASY

Návod na obsluhu

IAN 513803_2501

(CZ) (SK)



CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

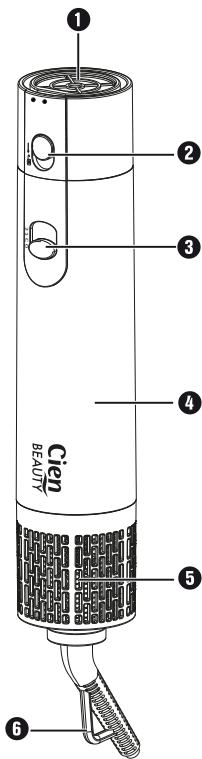
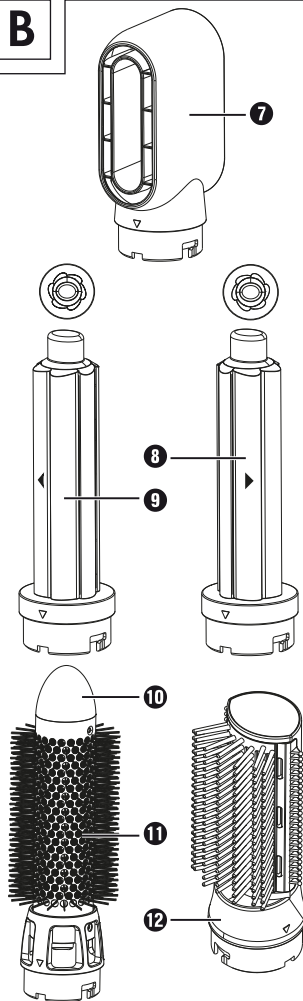
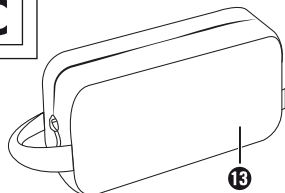
SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

Češki	Návod k obsluze	Strana	1
Slovaška	Návod na obsluhu	Strana	25
Deutsch	Bedienungsanleitung	Seite	49

A**B****C**

Obsah

1. Úvod	2
2. Použití v souladu s určením	2
3. Rozsah dodávky	2
4. Použitá výstražná upozornění a symboly	2
5. Bezpečnostní pokyny	4
6. Popis přístroje	8
7. Uvedení přístroje do provozu	8
7.1. Nasazení/sejmutí nástavce	9
7.2. Výběr nástavce	9
7.3. Zapnutí a vypnutí, nastavení stupně rychlosti/teploty	11
7.4. Funkce ionizace	11
8. Použití přístroje	12
8.1. Příprava na styling	12
8.2. Úprava loken	12
8.3. Úprava vlasů	15
8.4. Vyhlazení vlasů	17
9. Čištění	18
10. Odstranění chybných funkcí	20
11. Skladování	20
12. Likvidace	21
13. Objednávání náhradních dílů	21
14. Technické údaje	22
15. Záruka společnosti Kompnass Handels GmbH	22
15.1. Servis	24
15.2. Dovožce	24

1. Úvod

Blahopřejeme vám k zakoupení vašeho nového přístroje.

Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Součástí tohoto výrobku je návod k obsluze. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Návod k obsluze vždy uchovávejte jako referenční příručku v blízkosti výrobku. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i veškeré podklady.

2. Použití v souladu s určením

Přístroj je určen k vysoušení a úpravě lidských vlasů. V žádném případě jej nepoužívejte na paruky a přičesky ze syntetického materiálu ani u zvířat. Tento přístroj je určen výhradně k použití v domácnostech pro soukromé účely. Přístroj nepoužívejte pro komerční nebo průmyslové účely.

3. Rozsah dodávky

Rozsah dodávky se skládá z následujících součástí:






- multifunkční kulma s 5 nástavci
- vak pro uložení
- návod k obsluze

4. Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu k obsluze, na obalu a na přístroji (pokud je to možné) jsou použita následující výstražná upozornění a symboly:



NEBEZPEČÍ! Výstražné upozornění s tímto symbolem a signálním slovem „NEBEZPEČÍ“ označuje bezprostředně hrozící nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, má za následek vážné poranění nebo smrt.

	<p>VÝSTRAHA! Výstražné upozornění s tímto symbolem a signálním slovem „VÝSTRAHA“ označuje případně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek vážné poranění nebo smrt.</p>
	<p>OPATRŇĚ! Výstražné upozornění s tímto symbolem a signálním slovem „OPATRŇĚ“ označuje případně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek lehké nebo střední poranění.</p>
	<p>POZOR! Výstražné upozornění s tímto symbolem a signálním slovem „POZOR“ označuje případnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek hmotnou škodu.</p>
	<p>Upozornění: V upozornění jsou uvedeny další informace, které usnadňují používání přístroje.</p>
	<p>Přečtěte si návod.</p>
	<p>Střídavý proud / střídavé napětí.</p>
	<p>Třída ochrany II: Ochrana dvojitou nebo zesílenou izolací mezi částmi pod napětím a částmi s možným dotykem.</p>
	<p>Přístroj nepoužívejte ve vaně, sprše, umyvadle ani jiných nádobách naplněných vodou.</p>
	<p>Elektrický přístroj nevyhazujte do domovního odpadu!</p>
	<p>Obal poté odevzdejte k ekologické likvidaci.</p>



Obal z recyklovatelných materiálů. Při třídění odpadu dodržujte označení obalových materiálů: Jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem: 1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: kompozitní materiály.



Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic.

5. Bezpečnostní pokyny

NEBEZPEČÍ!

ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM!

- Přístroj zapojte pouze do síťové zásuvky instalované v souladu s předpisy, s napětím odpovídajícím jmenovitému napětí uvedenému na typovém štítku.
- Přístroj se v žádném případě nesmí namáčet do kapaliny a nedovolte, aby se do pláště přístroje dostaly jakékoliv kapaliny. Přístroj nevystavujte vlhkosti ani jej nepoužívejte venku. Pokud přesto do pláště přístroje vnikne kapalina, vytáhněte ihned zástrčku přístroje ze síťové zásuvky a nechte přístroj opravit kvalifikovaným odborným personálem.

- V případě provozních poruch a před čištěním přístroje vytahujte zástrčku ze síťové zásuvky.
- Pokud zástrčku vytahujete ze zásuvky, netahejte za kabel.
- Pokud se napájecí kabel tohoto přístroje poškodí, musí jej vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo obdobně kvalifikovaná osoba, aby se tak zabránilo nebezpečím.
- Síťový přípojný kabel nepřehýbejte ani nestlačujte a pokládejte jej tak, aby na něj nikdo nemohl stoupnout ani o něj klopýtnout.
- Nesmíte používat prodlužovací kabely.
- Přístroje, síťového kabelu ani zástrčky se nikdy nedotýkejte vlhkýma rukama.
- Plášť přístroje nesmíte otvírat ani opravovat. V takovém případě není zaručena bezpečnost a zaniká záruka. Vadný přístroj nechte opravit pouze autorizovaným odborným personálem.
- Tento přístroj se v žádném případě nesmí používat v blízkosti vany, sprch, umyvadel nebo jiných nádrží, obsahujících vodu.
- Pokud se přístroj používá v koupelně, musí se po použití vytáhnout zástrčka ze zásuvky, protože blízkost vody představuje jisté nebezpečí, i když je přístroj vypnutý.

Jako dodatečná ochrana se doporučuje instalace proudového chrániče (FI/RCD) se jmenovitým reziduálním proudem maximálně 30 mA v obvodu proudu koupelny. Požádejte o radu svého instalatéra.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Děti starší než 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí mohou tento přístroj používat pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud porozuměly nebezpečí, které z používání přístroje vyplývá.
- Děti si nesmí s přístrojem hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, ledaže jsou pod dohledem.
- Nenechávejte přístroj bez dozoru, když je zapojen do napájecího napětí.
- Přístroj nikdy nepokládejte do blízkosti zdrojů tepla a připojovací kabel chraňte před poškozením.
- Pokud přístroj spadne nebo je poškozený, nesmíte jej již uvádět do provozu. Přístroj nechte přezkoušet a případně opravit kvalifikovaným odborným personálem.

⚠ OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ!

- Nebezpečí popálení! Uchovávejte přístroj mimo dosah malých dětí, zejména během používání nebo ochlazení.
- Povrch kulatých kartáčů se může během provozu velmi zahřívát. Proto je uchopujte pouze za plastové konce a držte přístroj za rukojeť.
- Přístroj používejte pouze s nasazenými nástavci. Topné spirály v upínači nástavce se velmi zahřívají.
- Před rozebráním nebo uskladněním nechte přístroj vychladnout. Aby se přístroj ochladil, položte jej vždy se stojanem, pokud je k dispozici, na žáruvzdornou, stabilní rovnou plochu a odpojte síťovou zástrčku od zásuvky.

⚠ POZOR! HMOTNÉ ŠKODY!

- Používejte pouze příslušenství, které je součástí dodávky nebo které doporučuje výrobce.
- Do otvorů přístroje nikdy nevkládejte žádné předměty, např. vlásenky a vlasové sponky.

6. Popis přístroje

(Zobrazení viz výklopná strana)

Obrázek A:

- 1 upínač nástavce
- 2 odblokovací tlačítko pro nástavce
- 3 posuvný přepínač ON/OFF, nastavení rychlosti a teploty (0 - C - 1 - 2)
- 4 hlavní jednotka
- 5 mřížka přívodu vzduchu
- 6 závěsné očko

Obrázky B-C:

- 7 nástavec vysoušeče vlasů
- 8 nástavec na lokny, pravý
- 9 nástavec na lokny, levý
- 10 studený hrot
- 11 kulatý kartáč
- 12 půlkulatý kartáč
- 13 vak pro uložení

7. Uvedení přístroje do provozu

VÝSTRAHA!

- Obalový materiál se nesmí používat jako hračka pro děti. Hrozí nebezpečí udušení.

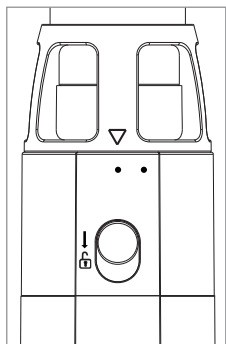
- 1) Přístroj a návod k obsluze vyjměte z balení.
- 2) Odstraňte veškerý obalový materiál.
- 3) Hlavní jednotku **4** před použitím vyčistěte, jak je popsáno v kapitole **9. Čištění**.
- 4) Před uvedením přístroje do provozu se ujistěte, že máte ruce zcela osušené.


7.1. Nasazení/sejmutí nástavce

⚠️ OPATRNĚ!

- ▶ Nástavce se během provozu zahřívají. Před nasazením/sejmutím počkejte, až vychladnou.

- 1) Nasadte požadovaný nástavec **7**–**9**/**11**–**12** do upínače nástavce **1** tak, aby trojúhelníková značka ▽ ukazovala na pravý bod na hlavní jednotce **4**.

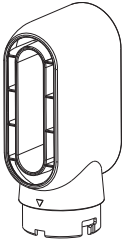
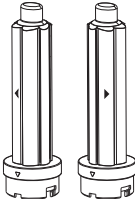

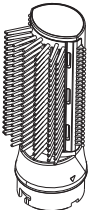


- 2) Otočte nástavec ve směru chodu hodinových ručiček tak, aby značka ▽ na nástavci ukazovala na levý bod na hlavní jednotce **4**. Uzávěr slyšitelně zaskočí a nástavec **7**–**9**/**11**–**12** je namontovaný.
- 3) Pro sejmutí posuňte odblokovací tlačítko **2** ve směru šipky na symbol  a otočte nástavec **7**–**9**/**11**–**12** proti směru hodinových ručiček, aby se uvolnil z upínače nástavce **1**.

7.2. Výběr nástavce

Vlasy můžete vysoušet a upravovat pomocí nástavců **7**–**9**/**11**–**12**. Předtím si vlasy umyjte a ošetřete jako obvykle.

Vhodný stylingový přípravek může podpořit trvanlivost účesu. Pokud vlasy vystavujete vysokému teplu, vyberte si produkt, který obsahuje také ochranu proti teplu. Styling můžete dokončit pomocí chladného stupně „Cool“, abyste účes zafixovali. V případě potřeby použijte navíc lak na vlasy.

Nástavec	Funkce
	<p>Nástavec vysoušeče vlasů 7 vysuší vlasy a připraví je na případný další styling.</p>
	<p>Nástavec na lokny 8/9 slouží k tvarování loken buď dovnitř, nebo ven. Šipka na nástavci ukazuje směr navíjení vlasů.</p>
	<p>Kulatý kartáč 11 dodá vlasům lepší tvar a vzpruhu.</p>
	<p>Půlkulatý kartáč 12 je vhodný pro česání, vyhlazování, rozčesávání a současně fénování vlasů. Ideální pro dodání většího objemu vlasům.</p>

7.3. Zapnutí a vypnutí, nastavení stupně rychlosti/teploty

- 1) Zasuňte sířovou zástrčku do sířové zásuvky.
- 2) Přístroj zapněte posunutím posuvného přepínače **3** do jiné polohy než „0“. Vybírejte mezi třemi stupni:
 - „C“ Šetrný kombinovaný stupeň rychlosti/teploty „Cool“ (funkce Cool Shot):
Chladný stupeň, zvláště vhodný např. pro konečnou fixaci po stylingu.
 - „1“ Nízký kombinovaný stupeň rychlosti/teploty:
zvláště vhodný pro citlivé nebo jemné vlasy.
 - „2“ Vysoký kombinovaný stupeň rychlosti/teploty:
Zvláště vhodný pro normální nebo husté vlasy.
- 3) Posuňte posuvný přepínač **3** na požadovaný stupeň. Při dosažení nového stupně citelně zaskočí. Přístroj začne nahřívát a z nastavce **7** – **9**/**11** – **12** proudí vzduch.
- 4) Přístroj vypněte posunutím posuvného přepínače **3** zpět na „0“. Posuvný přepínač **3** citelně zaskočí.
- 5) Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- 6) Před rozebráním nebo uskladněním nechte přístroj vychladnout. Dbejte přitom na to, aby byl přístroj vždy postaven se stojanem, pokud je k dispozici, na tepelně odolnou, stabilní a rovnou plochu.

7.4. Funkce ionizace

Přístroj je vybaven ionizační funkcí:

Sušením vlasů pomocí normálního vysoušeče vlasů se vlasy staticky nabíjí a začínou „létat“.

Ionizační funkcí se zajistí, že se neutralizuje a odstraní statický náboj vlasů. Vlasy jsou měkké, pružné, lesklé a lépe se rozčesávají.

8. Použití přístroje

8.1. Příprava na styling

Použijte nástavec vysoušeče vlasů **7**, abyste vlasy předem vysušili a připravili je tak na další úpravu. Pro dosažení nejlepších výsledků by vlasy měly být téměř zcela suché.

- 1) Namontujte nástavec vysoušeče vlasů **7** na přístroj.
- 2) Zasuňte sířovou zástrčku do sířové zásuvky.
- 3) Nastavte stupeň rychlosti/teploty „1“ nebo „2“ vhodný pro váš typ vlasů.
- 4) Zaměřte proud vzduchu na vlasy a pohybujte přístrojem jednou rukou kolem hlavy (viz obr. 1). Volnou rukou projedte vlasy a rozdělte je do pramínků. Umožníte tak lepší vysušení spodních partií.



Obr. 1

- 5) Přístroj vypněte posunutím posuvného přepínače **3** zpět na „0“.

8.2. Úprava loken

K úpravě loken použijte nástavec na lokny **8/9**.

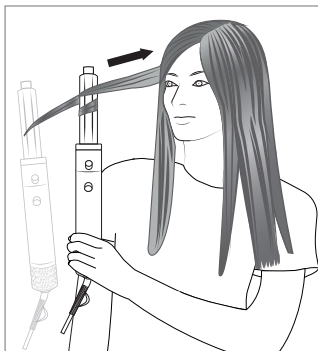
- 1) Namontujte nástavec na lokny **8** nebo **9** na přístroj.
- 2) Zástrčku zasuňte do sířové zásuvky.

- 3) Nastavte stupeň rychlosti/teploty „1“ nebo „2“ vhodný pro váš typ vlasů.
- 4) Oddělte pramen vlasů a nástavec na lokny ⑧/⑨ přiložte svisle ke konečkům vlasů. Vlasy se automaticky omotají kolem nástavce na lokny ⑧/⑨ (viz obr. 2).



Obr. 2

- 5) Držte nástavec na lokny ⑧/⑨ svisle a pomalu jím pohybujte ke kořínkům, aniž byste jej otáčeli. Přitáhněte jej tak, aby pramen vlasů byl mírně napnutý (viz obr. 3).



Obr. 3

- 6) Držte nástavec na lokny ⑧/⑨ cca 15 sekund blízko kořínkům, dokud vlasy nebudou suché.
- 7) Zafixujte loknu cca 5–10 sekund pomocí chladného stupně „Cool“. K tomu posuňte posuvný přepínač ③ na stupeň „C“.
- 8) chcete-li loknu uvolnit, jednoduše stáhněte nástavec na lokny ⑧/⑨ směrem dolů, aby se lokna uvolnila. Loknu nemusíte ručně odmotávat z nástavce na lokny (viz obr. 4).

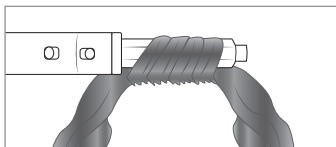


Obr. 4

i Upozornění

- ▶ Chcete-li dosáhnout symetrických loken, použijte vždy stejný nástavec na lokny pro jednu stranu hlavy a pro druhou stranu přejděte na druhý nástavec na lokny.
- ▶ Pokud chcete dosáhnout vlnitých loken, omotejte pramen vlasů kolem nástavce na lokny a držte konce vlasů od nástavce, dokud pramen nebude suchý. Loknu poté zafixujte chladným stupněm „Cool“.

- Pro větší objem u kořínků vlasů nasadíte nástavec na lokny vodorovně (viz obr. 5).



Obr. 5

- 9) Postup opakujte, dokud nebudou upraveny všechny prameny.
- 10) Přístroj vypněte posunutím posuvného přepínače ❸ zpět na „0“.

8.3. Úprava vlasů

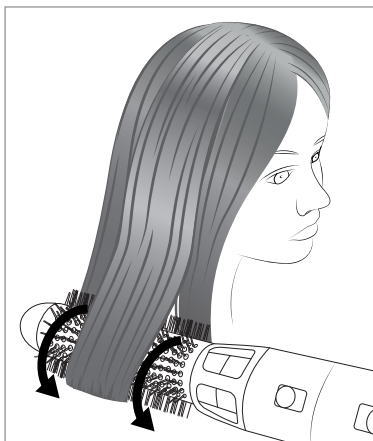
Pro větší objem vlasů použijte kulatý kartáč ❶. Kulatý kartáč ❶ je vhodný také pro středně dlouhé až dlouhé vlasy.

- 1) Osušte vlasy ručníkem a pročešte je kartáčem. Použijte nástavec vysoušeče vlasů ❷, dokud vlasy nebudou téměř suché. V případě potřeby rozdělte vlasy na několik částí a oddělte jednotlivý pramínek vlasů.

❶ Upozornění

- Vlasy upravujte kulatým kartáčem ❶, až když jsou téměř suché. Dbejte na to, aby neobsahovaly žádné uzlíky. Ty mohou způsobit zachycení zejména delších vlasů ve štětinách.
- 2) Namontujte kulatý kartáč ❶ na přístroj.
 - 3) Zasuňte síťovou zástrčku do síťové zásuvky.
 - 4) Nastavte stupeň rychlosti/teploty „1“ nebo „2“ vhodný pro váš typ vlasů.
 - 5) Začněte kulatým kartáčem ❶ u konečků vlasů a rozprostřete pramen po celé délce kulatého kartáče ❶ (viz obr. 6).

- 6) Pokud chcete vytvořit objemné lokny, omotejte pramen kolem kartáče, nebo nechte omotané pouze konečky, abyste dosáhli většího pohybu na spodním konci pramene.



Obr. 6

- 7) Podržte kartáč v namotaných vlasech několik sekund. Doba trvání ovlivňuje sílu stylingového efektu. Je třeba dbát na další faktory, jako je tloušťka namotaného pramínku, struktura vlasů nebo nastavený stupeň rychlosti/teploty. Začněte s krátkou dobou trvání, kterou můžete v případě potřeby mírně prodloužit, dokud nedosáhnete požadovaného stylingového efektu nebo dokud nebudou vlasy zcela suché. Mějte však na paměti, že vlasy se příliš dlouhým vystavením vysoké teplotě mohou poškodit.
- 8) Kartáč pomalu protahujte vlasy a přitom vytvářejte mírné napětí. K uvolnění pramenu současně jemně zatáhněte za přístroj směrem dolů, abyste uvolnili kulatý kartáč **11** z pramenu.

⚠ OPATRNĚ!

- ▶ Kulatý kartáč **11** se může během provozu velmi zahřívát. Kulatý kartáč **11** proto držte pouze za studený hrot **10** a přístroj držte za rukojeť.

i Upozornění

- ▶ Začněte spodními pramínky vlasů a poté upravujte pramínek po pramínku, dokud nedosáhnete požadovaného výsledku.
- ▶ Větší plnosti u kořínků vlasů dosáhnete také tím, že kulatý kartáč **11** podržíte několik sekund pod pramenem u kořínků vlasů (viz obr. 7).



Obr. 7

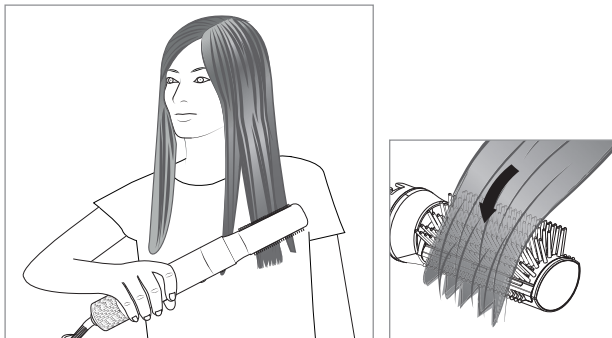
- 9) Příklad: Přístroj vypněte posunutím posuvného přepínače **3** zpět na „0“.

8.4. Vyhlazení vlasů

Půlkulatým kartáčem **12** můžete vlasy vysušit a zároveň vyžehlit a dodat jim tvar.

- 1) Půlkulatý kartáč **12** namontujte na přístroj.
- 2) Zasuňte síťovou zástrčku do síťové zásuvky.
- 3) Nastavte stupeň rychlosti/teploty „1“ nebo „2“ vhodný pro váš typ vlasů.

- 4) Půlkulatý kartáč 12 umístěte ke kořínkům a tahejte dolů až ke konečkům vlasů jako u běžného kartáče (viz obr. 8).



Obr. 8

i Upozornění

- ▶ Většího objemu docílíte, když štětiny nasměrujete směrem ven. Pro lepší tvar otočte kartáč na špičkách dovnitř.

- 5) Příklad: Přístroj vypněte posunutím posuvného přepínače 3 zpět na „0“.

9. Čištění

⚠ NEBEZPEČÍ!

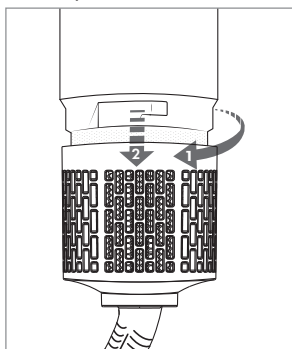
- ▶ Ohrožení života elektrickým proudem! Před každým čištěním vytáhněte zástrčku ze zásuvky!
- ▶ Příklad: Přístroj, síťový kabel ani síťovou zástrčku nikdy neponořujte do vody či jiných kapalin!
- ▶ Než přístroj po čištění znovu začnete používat, musí být zcela vyschlý!

⚠ OPATRNĚ!

- ▶ Před čištěním nechte přístroj vychladnout. Nebezpečí popálení!






! POZOR!

- ▶ Nepoužívejte abrazivní ani leptavé čisticí prostředky. Mohly by narušit povrch přístroje a způsobit jeho nenávratné poškození.
- Hlavní jednotka 4 čistěte výhradně lehce navlženým hadříkem. Před opětovným použitím nebo uložením nechte přístroj zcela uschnout.
- Prsty odstraňte vlasy z nástavců 7-9/11-12. K čištění vložte nástavce 7-9/11-12 do vlažné vody. Můžete použít mírný mycí prostředek a poté důkladně opláchněte vodou. Před opětovným nasazením na přístroj nechejte nástavce 7-9/11-12 zcela vysušit.
- Chcete-li vyčistit přívod vzduchu, otočte mřížku přívodu vzduchu 5 proti směru hodinových ručiček a uvolněte ji z krytu přístroje (viz obr. 9). Pomocí suchého hadříku nebo měkkého štětečku nebo kartáče odstraňte prach z filtrační tkaniny vespod, dokud nebude zcela zbavena všech nečistot. Poté znovu připevněte mřížku přívodu vzduchu 5 ke krytu přístroje otočením mřížky přívodu vzduchu 5 ve směru hodinových ručiček až na doraz.



Obr. 9

- Případně otřete vak pro uložení **13** vlhkým hadříkem. Dodržujte štítek s informacemi pro péči:

	Neprat v pračce.
	Nebělit.
	Nesušit v sušičce.
	Nežehlit.
	Nečistit chemicky.

10. Odstranění chybných funkcí

Pokud přístroj nebude fungovat tak, jak jste očekávali, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a nechte přístroj několik minut vychladnout. Přístroj je vybaven ochranou před přehřátím!

Pokud by přístroj nefungoval ani poté, obraťte se na servisní provozovnu uvedenou níže v kapitole **15.1. Servis**.

11. Skladování

POZOR!

- ▶ Přístroj zabalte a přepravte, až když je zcela ochlazen. Nebezpečí popálení!
- Přístroj a nástavce **7**–**9**/**11**–**12** vyčistěte tak, jak je popsáno v kapitole **9. Čištění**.
- Přístroj můžete uložit zavěšením za závěsné očko **6**.
- Přístroj uložte na bezprašném a suchém místě.

12. Likvidace



Symbol přeškrtnuté pojízdné popelnice znamená, že tento přístroj nesmí být po skončení životnosti likvidován společně s domovním odpadem. Přístroj musí být odevzdán v určených sběrných místech či dvorech nebo podnicích oprávněných k nakládání s odpady.

Před vrácením přístroje vymažte všechny osobní údaje.

Obal se skládá z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v komunálních sběrných dvorech.

Obal zlikvidujte ekologicky.

13. Objednávání náhradních dílů

Náhradní díly k tomuto výrobku si můžete dodatečně objednat vždy pohodlně na internetu na adrese www.kompernass.com.




Naskenujte QR kód pomocí smartphone telefonu/tabletu.

Pomocí tohoto kódu QR se dostanete přímo na naši webovou stránku a můžete si prohlédnout a objednat dostupné náhradní díly.

i Upozornění

- ▶ Máte-li problémy s online objednávkou, můžete se telefonicky nebo e-mailem obrátit na naše servisní středisko.
- ▶ Při objednávání vždy uveďte číslo výrobku (IAN) 513803_2501.
- ▶ Vezměte prosím na vědomí, že ne pro všechny země dodání je možné objednat náhradní díly online.

14. Technické údaje

Napětí	220-240 V ~, 50-60 Hz
Příkon	1000-1200 W
Příkon ve vypnutém stavu	0,06 W
Třída ochrany	II / 

15. Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly, nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (IAN) 513803_2501 jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovního na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a instalační software.

Pomocí kódu QR se dostanete přímo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a můžete pomocí zadání čísla výrobku (IAN) 513803_2501 otevřít svůj návod k obsluze.

15.1. Servis

CZ Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 513803_2501

15.2. Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Obsah

1. Úvod	26
2. Používanie v súlade s určeným účelom	26
3. Rozsah dodávky	26
4. Použité výstražné upozornenia a symboly	26
5. Bezpečnostné pokyny	28
6. Opis prístroja	32
7. Uvedenie prístroja do prevádzky	32
7.1. Nasadenie/odobratie nastavca	33
7.2. Výber nastavca	33
7.3. Zapnutie a vypnutie, nastavenie rýchlostného/teplotného stupňa	35
7.4. Funkcia ionizácie	35
8. Používanie prístroja	36
8.1. Príprava na úpravu vlasov	36
8.2. Úprava kučier	36
8.3. Úprava vlasov	39
8.4. Žehlenie vlasov	41
9. Čistenie	42
10. Odstraňovanie porúch	44
11. Uskladnenie	44
12. Likvidácia	45
13. Objednávanie náhradných dielov	45
14. Technické údaje	46
15. Záruka spoločnosti Kompennass Handels GmbH	46
15.1. Servis	48
15.2. Dovozca	48

1. Úvod

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja.

Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi.

Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Návod na obsluhu si uschovajte vždy ako referenčnú príručku v blízkosti výrobku. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.

2. Používanie v súlade s určeným účelom

Prístroj je určený na sušenie a úpravu ľudských vlasov. V žiadnom prípade ho nepoužívajte na parochne a vlasy zo syntetického materiálu ani na zvieratá. Tento prístroj je určený výlučne na používanie v domácnosti. Prístroj nepoužívajte na komerčné ani priemyselné účely.

3. Rozsah dodávky

Rozsah dodávky pozostáva z nasledujúcich komponentov:

- teplovzdušná kefa s 5 nastavcami
- úložná taška
- návod na obsluhu

4. Použité výstražné upozornenia a symboly

V tomto návode na obsluhu, na obale a na prístroji sú použité nasledujúce výstražné upozornenia a symboly (ak je to relevantné):



NEBEZPEČENSTVO! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „NEBEZPEČENSTVO“ označuje bezprostrednú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, má za následok smrť alebo ťažké poranenie.

	<p>VÝSTRAHA! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „VÝSTRAHA“ označuje možnú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok smrť alebo ťažké poranenie.</p>
	<p>OPATRNE! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „OPATRNE“ označuje možnú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok malé alebo mierne poranenie.</p>
	<p>POZOR! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „POZOR“ označuje možnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok vecné škody.</p>
	<p>Upozornenie: Upozornenie označuje dodatočné informácie, ktoré uľahčujú manipuláciu s prístrojom.</p>
	<p>Prečítajte si návod.</p>
	<p>Striedavý prúd/striedavé napätie.</p>
	<p>Trieda ochrany II: Ochrana pomocou dvojitej alebo posilnenej izolácie medzi časťami pod napätím a časťami, ktorých je možné sa dotknúť.</p>
	<p>Tento prístroj nepoužívajte vo vaniach, sprchách, nádržkách alebo iných nádobách naplnených vodou.</p>
	<p>Elektrický prístroj nelikvidujte ako domový odpad!</p>
	<p>Obal odovzdajte na ekologickú likvidáciu.</p>



Obal z recyklovateľných materiálov. Pri triedení odpadu dbajte na označenie obalových materiálov: Sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom: 1 – 7: plasty, 20 – 22: papier a lepenka, 80 – 98: kompozitné materiály.



Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc.

5. Bezpečnostné pokyny

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

ÚRAZ ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

- Prístroj zapojte len do elektrickej zásuvky, ktorá je nainštalovaná podľa predpisov a v ktorej je sieťové napätie zodpovedajúce údajom na typovom štítku.
- V žiadnom prípade nesmiete prístroj ponárať do kvapaliny a musíte zabrániť vniknutiu akýchkoľvek kvapalín do telesa prístroja. Prístroj nesmiete vystaviť vlhkosti ani ho používať vonku. Ak by do telesa prístroja prešla len vnikla kvapalina, ihneď vytiahnite sieťovú zástrčku prístroja zo sieťovej zásuvky a nechajte prístroj opraviť personálom s odbornou spôsobilosťou.
- V prípade poruchy a pred každým čistením prístroja vytiahnite sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.

- Keď vyťahujete sieťovú zástrčku zo zásuvky, neťahajte za samotný kábel.
- Ak sa sieťový kábel tohto prístroja poškodí, musí sa nechať vymeniť výrobcom, jeho zákazníckym servisom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa zabránilo ohrozeniam.
- Sieťový kábel neohýbajte ani nestláčajte a umiestnite ho tak, aby naň nikto nemohol stúpiť ani oň zakopnúť.
- Nesmiete používať predlžovacie káble.
- Prístroja, sieťového kábla či zástrčky sa nikdy nedotýkajte mokrými rukami.
- Teleso prístroja nesmiete otvárať ani opravovať. V takom prípade je ohrozená bezpečnosť a zanikne záruka. Chybný prístroj smie opraviť len personál s odbornou spôsobilosťou.
- Tento prístroj sa nesmie používať v blízkosti vaní, sprchovacích vaničiek, umývadiel alebo iných nádob, ktoré obsahujú vodu.
- Ak sa prístroj používa v kúpeľni, po použití treba vytiahnuť zástrčku, pretože blízkosť vody predstavuje nebezpečenstvo, aj keď je prístroj vypnutý. Ako dodatočnú ochranu vám odporúčame nainštalovať do okruhu v kúpeľni prúdový chránič (FI/RCD) s menovitým rozdielovým prúdom nie vyšším ako 30 mA. O odbornú radu požiadajte inštalátéra.

VÝSTRAHA!

NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami či nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli o bezpečnom používaní prístroja poučené a pochopili súvisiace nebezpečenstvá.
- Deti sa s prístrojom nesmú hrať.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, ibaže sú pod dozorom.
- Keď je prístroj pripojený k napájaciemu napätiu, nenechávajte ho bez dozoru.
- Nikdy nedávajte prístroj do blízkosti zdrojov tepla a chráňte sieťový kábel pred poškodeniami.
- Ak prístroj spadne alebo je poškodený, nesmiete ho už používať. Nechajte prístroj skontrolovať a podľa potreby opraviť personálom s odbornou spôsobilosťou.

OPATRNE!

NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA!

- Nebezpečenstvo popálenia! Prístroj držte mimo dosahu malých detí, zvlášť počas používania alebo chladenia.
- Povrchová úprava okrúhlych kief sa môže počas prevádzky veľmi zahriať. Preto ich chytajte iba za plastové konce a prístroj držte za rukoväť.
- Vždy používajte prístroj len s nasadeným nadstavcom. Ohrevné špirály v upnutí nadstavca sú veľmi horúce.
- Prístroj nechajte pred rozobratím alebo uskladnením vychladnúť. Na vychladnutie položte prístroj na stojan, ak je k dispozícii, na teplovzdornú, stabilnú, rovnú podložku a vytiahnite sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.

POZOR! VECNÉ ŠKODY!

- Používajte iba príslušenstvo, ktoré je súčasťou dodávky alebo odporúčané výrobcom.
- Do otvorov prístroja nezasúvajte žiadne predmety, držte mimo dosahu napr. ihlice do vlasov a sponky do vlasov.

6. Opis prístroja

(obrázok pozri na roztvárackej strane)

Obrázok A:

- 1 Upnutie nadstavca
- 2 Uvoľňovacie tlačidlo pre nadstavce
- 3 Posuvný prepínač ZAP/VYP, nastavenie rýchlosti a teploty (0 - C - 1 - 2)
- 4 Hlavný prístroj
- 5 Mriežka pre prívod vzduchu
- 6 Závesné oko

Obrázky B - C:

- 7 Nadstavec sušiča vlasov
- 8 Nadstavec na kučery pravý
- 9 Nadstavec na kučery ľavý
- 10 Chladný koniec
- 11 Okrúhla kefa
- 12 Polkruhová kefa
- 13 Úložná taška

7. Uvedenie prístroja do prevádzky

⚠ VÝSTRAHA!

- Obalové materiály nesmú používať deti na hranie. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.

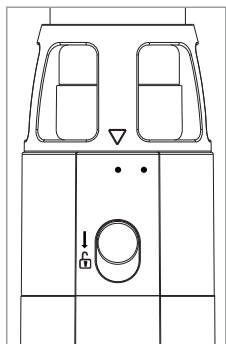
- 1) Vyberte z obalu prístroj a návod na obsluhu.
- 2) Odstráňte všetok obalový materiál.
- 3) Hlavný prístroj **4** pred použitím vyčistíte tak, ako je opísané v časti **9. Čistenie**.
- 4) Skôr, než prístroj uvediete do prevádzky, uistite sa, že máte úplne suché ruky.

7.1. Nasadenie/odobratie nastavca

⚠ OPATRNE!

- Nastavce sú počas používania horúce. Počkajte, kým vychladnú, a až potom ich nasadíte/odoberte.

- 1) Nasadíte požadovaný nastavec **7** - **9/11** - **12** do upnutia nastavca **1** tak, aby trojuholníková značka **▽** ukazovala na pravý bod na hlavnom prístroji **4**.

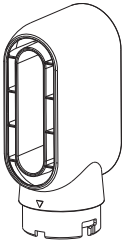
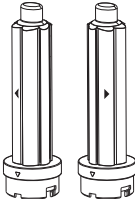

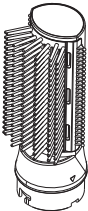


- 2) Otáčajte nastavec v smere hodinových ručičiek, kým značka **▽** na nastavci nebude ukazovať na ľavý bod na hlavnom prístroji **4**. Uzáver počuteľne zapadne a nastavec **7** - **9/11** - **12** je namontovaný.
- 3) Ak ho chcete zložiť, posuňte uvoľňovacie tlačidlo **2** v smere šípky na symbol **T** a otáčajte nastavec **7** - **9/11** - **12** proti smeru hodinových ručičiek, kým sa nedá uvoľniť z upnutia nastavca **1**.

7.2. Výber nastavca

Vlasy si môžete sušiť a upravovať pomocou nastavcov **7** - **9/11** - **12**. Vlasy si umyte a ošetríte ako zvyčajne.

Trvanlivosť účesu podporí vhodný prípravok na úpravu vlasov. Ak vystavujete vlasy vyššej teplote, zvoľte si výrobok, ktorý poskytuje aj ochranu pred teplom. Úpravu môžete ukončiť studeným stupňom „Cool“, aby ste zafixovali účes. Prípadne použite aj sprej na vlasy.

Nadstavec	Funkcia
	<p>Nadstavec sušiča vlasov 7 vysuší vlasy a pripraví ich na prípadnú ďalšiu úpravu.</p>
	<p>Nadstavec na kučery 8/9 slúži na vytváranie kučier smerom dovnútra alebo von. Šípka na nastavci udáva smer navinutia vlasov.</p>
	<p>Okrúhla kefa 11 dáva vlasom väčší tvar a šmrnc.</p>
	<p>Polkruhová kefa 12 sa hodí na česanie, vyhladenie, rozmotanie a súčasné fénovanie vlasov dosucha. Je ideálna na dosiahnutie väčšieho objemu vlasov.</p>

7.3. Zapnutie a vypnutie, nastavenie rýchlostného/teplotného stupňa

- 1) Zapojte sieťovú zástrčku do sieťovej zásuvky.
- 2) Prístroj zapnite tak, že posuvný prepínač **3** posuniete na inú polohu ako „0“. Zvoľte medzi tromi stupňami:
 - „C“ Šetrný kombinovaný rýchlostný/teplotný stupeň „Cool“ (funkcia Cool-Shot):
Studený stupeň, zvlášť vhodný napr. na záverečné fixovanie po úprave.
 - „1“ Nízky kombinovaný rýchlostný/teplotný stupeň:
Zvlášť vhodný pre citlivé a jemné vlasy.
 - „2“ Vysoký kombinovaný rýchlostný/teplotný stupeň:
Zvlášť vhodný pre normálne alebo hrubé vlasy.
- 3) Posuňte posuvný prepínač **3** na želaný stupeň. Citelne zaskočí, keď sa dosiahne nový stupeň. Prístroj sa začne zohrievať a vzduch prúdi z nadstavca **7** - **9/11** - **12** von.
- 4) Vypnite prístroj tak, že posuvný prepínač **3** posuniete znovu na „0“. Posuvný prepínač **3** citelne zaskočí.
- 5) Po použití vždy vytiahnite sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- 6) Prístroj nechajte pred rozobratím alebo uskladnením vychladnúť. Dbajte pritom na to, aby ste prístroj vždy odložili na stojane, ak je k dispozícii, na teplovzdornú, stabilnú, rovnú plochu.

7.4. Funkcia ionizácie

Prístroj je vybavený funkciou ionizácie:

Pri sušení vlasov pomocou bežného sušiča vlasov dochádza k nabitiu vlasov statickou elektrinou, čo má za následok, že vlasy začnú „lietať“.

Funkcia ionizácie zabezpečuje zneutralizovanie a odstránenie statického náboja vo vlasoch. Vlasy sú mäkké, hladké, lesklé a ľahšie sa dajú upravovať.

8. Používanie prístroja

8.1. Príprava na úpravu vlasov

Použite nadstavec sušiča vlasov ⑦, aby ste vlasy predsušili a takto ich pripravili na ďalšiu úpravu. Na dosiahnutie najlepších výsledkov by mali byť vlasy takmer suché.

- 1) Na prístroj nasadíte nadstavec sušiča vlasov ⑦.
- 2) Zapojte sieťovú zástrčku do sieťovej zásuvky.
- 3) Nastavte pre svoj typ vlasov vhodný rýchlostný/teplotný stupeň „1“ alebo „2“.
- 4) Prúd vzduchu nasmerujte na vlasy a pohybujte prístrojom jednou rukou okolo hlavy (pozri obr. 1). Druhou rukou prejdite cez vlasy a rozdeľte ich na pramene. Takto sa dajú časti ležiace dole lepšie vysušiť.



Obr. 1

- 5) Vypnite prístroj tak, že posuvný prepínač ③ posuniete znovu na „0“.

8.2. Úprava kučier

Na vytvarovanie kučier použite nadstavec na kučery ⑧/⑨.

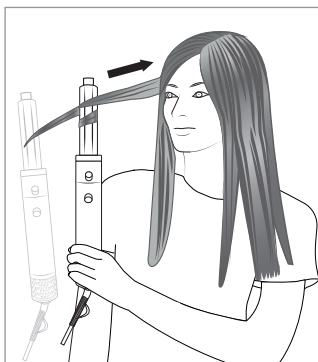
- 1) Na prístroj nasadíte nadstavec na kučery ⑧ alebo ⑨.
- 2) Zapojte zástrčku do sieťovej zásuvky.
- 3) Nastavte pre svoj typ vlasov vhodný rýchlostný/teplotný stupeň „1“ alebo „2“.

- 4) Oddelíte pramene a nadstavec na kučery **8/9** priložte vertikálne ku končekom. Vlasy sa automaticky navinú okolo nadstavca na kučery **8/9** (pozri obr. 2).



Obr. 2

- 5) Držte nadstavec na kučery **8/9** vertikálne a pomaly ním prichádzajte ku koreniam vlasov bez toho, aby ste ním otáčali. Vedzte ho tak, aby boli pramene vlasov mierne napnuté (pozri obr. 3).



Obr. 3

- 6) Nadstavec na kučery ⑧/⑨ podržte na cca 15 sekúnd v blízkosti korenkov vlasov, kým nebudú vlasy suché.
- 7) Zafixujte kučery cca 5 - 10 sekúnd pomocou studeného stupňa „Cool“. Pritom posuňte posuvný prepínač ③ na stupeň „C“.
- 8) Ak chcete kučery uvoľniť, stačí potiahnuť nadstavec na kučery ⑧/⑨ nadol, kým sa kučery neuvoľnia. Kučery nemusíte z nadstavca manuálne odvinúť (pozri obr. 4).

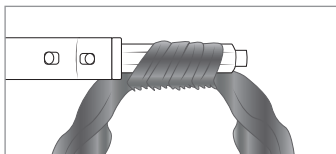


Obr. 4

i Upozornenia

- ▶ Ak chcete dosiahnuť symetrické kučery, vždy použite ten istý nadstavec na kučery na jednu stranu hlavy a na druhej strane použite druhý nadstavec na kučery.
- ▶ Ak chcete dosiahnuť vlnité kučery, navíňte pramene vlasov okolo nadstavca sami a končeky vlasov držte mimo nadstavca, kým nebudú pramene suché. Potom zafixujte kučery pomocou studeného stupňa „Cool“.

- ▶ Ak chcete dosiahnuť väčší objem pri korienkoch, použite nastavtec na kučery v horizontálnej polohe (pozri obr. 5).



Obr. 5

- 9) Tento postup zopakujte, kým neupravíte všetky pramene.
- 10) Vypnite prístroj tak, že posuvný prepínač ❸ posuniete znovu na „0“.

8.3. Úprava vlasov

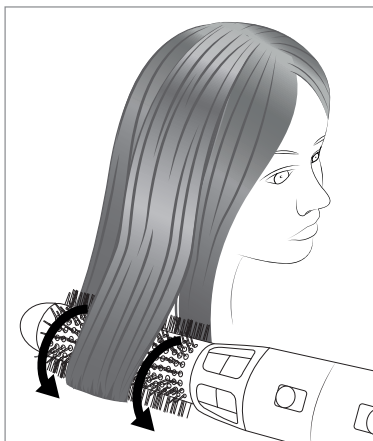
Na dosiahnutie väčšieho objemu vlasov použite okrúhlu kefu ❶. Okrúhla kefa ❶ je tiež vhodná pre stredne dlhé až dlhé vlasy.

- 1) Vlasy vysušte uterákom a prekefujte. Použite nastavtec sušiča vlasov ❷, až kým nebudú vlasy takmer suché. Vlasy prípadne rozdeľte na viacero častí a oddelíte samostatné pramienky.

❶ **Upozornenie**

- ▶ Upravujte si vlasy s okrúhlou kefou ❶, až keď sú takmer suché. Dávajte pozor, aby neboli zauzlené. Najmä pri dlhších vlasoch by sa potom mohlo stať, že sa vlasy zachytia v štetinách.
- 2) Nasadíte okrúhlu kefu ❶ na prístroj.
 - 3) Zapojte sieťovú zástrčku do sieťovej zásuvky.
 - 4) Nastavte pre svoj typ vlasov vhodný rýchlostný/teplotný stupeň „1“ alebo „2“.
 - 5) Nasadíte okrúhlu kefu ❶ pri končekoch vlasov, rozdeľte pritom pramene po dĺžke okrúhlej kefy ❶ (pozri obr. 6).

- 6) Pramene navíňte okolo kefy, ak chcete dosiahnuť objemné kučery, alebo nechajte navinuté len končeky v prípade, ak chcete dosiahnuť väčší objem na konci prameňov.



Obr. 6

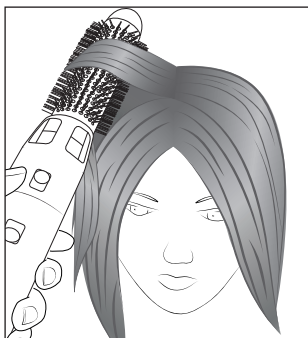
- 7) Nechajte kefu niekoľko sekúnd pôsobiť na navinutých vlasoch. Čas pôsobenia ovplyvňuje efekt úpravy. Pritom je nutné zohľadniť ďalšie faktory, ako je hrúbka navinutých prameňov, štruktúra vlasov alebo nastavený rýchlostný/teplotný stupeň. Začnite s krátkym časom pôsobenia, ktorý príp. trochu zvýšite, kým nebude dosiahnutý želaný efekt úpravy a vlasy nebudú úplne suché. Zohľadnite však, že sa vlasy môžu poškodiť, keď sú nadmerne dlho vystavené veľkému teplu.
- 8) Ťahajte kefu pomaly po vlasoch a zároveň ich udržiavajte mierne napnuté. Ak chcete pramene uvoľniť, opatrne ťahajte prístroj nadol a súčasne uvoľňujte okrúhlu kefu **11** z prameňov.

⚠ OPATRNE!

- ▶ Okrúhla kefa **11** sa môže počas prevádzky veľmi zohriať. Preto okrúhlu kefu **11** chytajte iba za chladný koniec **10** a prístroj držte za rukoväť.

i Upozornenie

- ▶ Začnite s dolnými prameňmi vlasov a upravte prameň za prameňom, až kým nedosiahnete želaný výsledok.
- ▶ Navyše väčší objem pri koreňoch vlasov môžete dosiahnuť, keď okrúhlu kefu **11** podržíte niekoľko sekúnd jednoducho iba pod prameňmi na koreňoch vlasov (pozri obr. 7).



Obr. 7

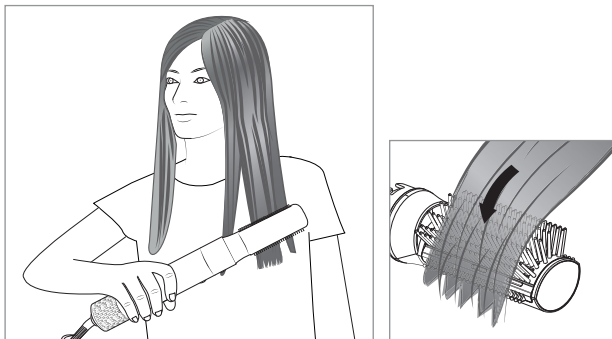
- 9) Vypnite prístroj tak, že posuvný prepínač **3** posuniete znovu na „0“.

8.4. Žehlenie vlasov

Pomocou polkruhovej kefy **12** môžete vlasy vysušiť a súčasne vyžehliť a dosiahnuť tak lepší tvar.

- 1) Nasadíte polkruhovou kefu **12** na prístroj.
- 2) Zapojte sieťovú zástrčku do sieťovej zásuvky.

- 3) Nastavte pre svoj typ vlasov vhodný rýchlostný/teplotný stupeň „1“ alebo „2“.
- 4) Nasadíte polkruhovou kefu 12 ku koreňom a fahajte ju nadol až po končeky vlasov, ako pri bežnej kefe (pozri obr. 8).



Obr. 8

i **Upozornenie**

- Ešte väčší objem môžete dosiahnuť, keď štetiny nasmerujete von. Ak chcete dosiahnuť lepší tvar, otáčajte kefu pri končkoch smerom dovnútra.

- 5) Vypnite prístroj tak, že posuvný prepínač 3 posuniete znovu na „0“.

9. Čistenie

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

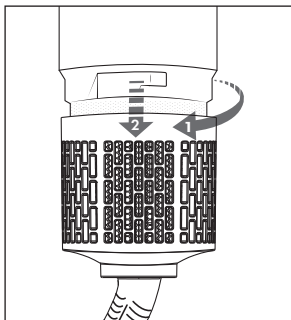
- Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku elektrického prúdu! Pred každým čistením vyťahnite sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky!
- Nikdy neponárajte prístroj, sieťový kábel a sieťovú zástrčku do vody ani do iných tekutín!
- Skôr než prístroj po čistení opäť použijete, musí byť úplne suchý!

⚠ OPATRNE!

- Pred čistením nechajte prístroj vychladnúť. Nebezpečenstvo popálenia!






! POZOR!

- ▶ Nepoužívajte žiadne abrazívne ani žieravé čistiace prostriedky. Môžu pôsobiť na povrch a prístroj neopraviteľne poškodiť.
- Hlavný prístroj 4 čistíte výlučne mierne navlhčenou handričkou. Prístroj nechajte pred ďalším používaním alebo uložením úplne vyschnúť.
- Prstami odstráňte vlasy z nastavcov 7 - 9/11 - 12. Nastavce 7 - 9/11 - 12 dajte na čistenie do vlažnej vody. Môžete použiť jemný čistiaci prostriedok, potom ich dôkladne opláchnite vodou. Nechajte nastavce 7 - 9/11 - 12 úplne vysušiť, skôr ako ich znova nasadíte na prístroj.
- Ak chcete vyčistiť prívod vzduchu, otočte mriežku pre prívod vzduchu 5 proti smeru hodinových ručičiek a uvoľnite ju z telesa prístroja (pozri obr. 9). Použite suchú handru alebo mäkký štetec alebo kefku a odstráňte všetok prach z filtračnej tkaniny pod mriežkou. Potom upevnite mriežku pre prívod vzduchu 5 znova na teleso prístroja tak, že mriežku pre prívod vzduchu 5 otočíte až na doraz v smere hodinových ručičiek.



Obr. 9

- V prípade potreby utrite úložnú tašku **13** vlhkou handričkou. Dbajte na etiketu s informáciami o starostlivosti:

	Neprať v práčke.
	Nebieliť.
	Nesušiť v sušičke.
	Nežehliť.
	Nečistiť chemicky.

10. Odstraňovanie porúch

Ak váš prístroj nepracuje podľa očakávania, vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky a nechajte prístroj niekoľko minút, aby vychladol. Prístroj je vybavený ochranou pred prehriatím!

Ak prístroj ani naďalej nefunguje, obráťte sa na servis uvedený v časti **15.1. Servis**.

11. Uskladnenie

POZOR!

- ▶ Prístroj zabalte a prepravujte až vtedy, keď je úplne vychladnutý. Nebezpečenstvo popálenia!
- Prístroj a nadstavce **7** - **9**/**11** - **12** vyčistite tak, ako je opísané v časti **9. Čistenie**.
- Prístroj môžete odložiť tak, že ho zavesíte za závesné oko **6**.
- Prístroj uskladnite na bezprašnom a suchom mieste.

12. Likvidácia



Symbol preškrtnutej odpadovej nádoby znamená, že tento prístroj sa nesmie po skončení životnosti likvidovať ako bežný komunálny odpad. Prístroj je potrebné odovzdať na zriadených zberných miestach, v zberných dvoroch alebo v prevádzkach na likvidáciu odpadov.

Pred vrátením vymažte všetky osobné údaje.

Obal sa skladá z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať v miestnych recyklačných strediskách.

Obal zlikvidujte ekologicky.

13. Objednávanie náhradných dielov

Náhradné diely pre tento výrobok si môžete vždy pohodlne doobjednať na internete na stránke www.kompernass.com.



Smartfónom/tabletom naskenujte QR kód. Pomocou tohto QR kódu sa dostanete priamo na našu webovú stránku a môžete si prezrieť a objednať dostupné náhradné diely.

i Upozornenie

- ▶ Ak by ste mali problémy s online objednávkou, môžete sa obrátiť telefonicky alebo e-mailom na naše servisné centrum.
- ▶ Pri svojej objednávke vždy uveďte číslo výrobku (IAN) 513803_2501.
- ▶ Zohľadnite, že online objednávanie náhradných dielov nie je možné pre všetky krajiny.

14. Technické údaje

Napätie	220 - 240 V ~, 50 - 60 Hz
Príkonn	1000 - 1200 W
Príkonn vo vypnutom stave	0,06 W
Trieda ochrany	II/□

15. Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnnej chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol. Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredĺži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu a preto ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné použitie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané naším autorizovaným servisom.

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN) 513803_2501 ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek, videá o výrobkoch a inštalačný softvér.

Pomocou tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 513803_2501 otvoríte váš návod na obsluhu.

15.1. Servis

SK Servis Slovensko

Tel. 0850 232001

E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 513803_2501

15.2. Dovožca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

1. Einführung	50
2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	50
3. Lieferumfang	50
4. Verwendete Warnhinweise und Symbole	50
5. Sicherheitshinweise	52
6. Gerätebeschreibung	56
7. Gerät in Betrieb nehmen	57
7.1. Aufsatz montieren/abnehmen	57
7.2. Aufsatz wählen	58
7.3. Ein- und Ausschalten, Geschwindigkeits-/ Temperaturstufe einstellen	59
7.4. Ionen-Funktion	60
8. Gerät verwenden	60
8.1. Styling-Vorbereitung	60
8.2. Locken stylen	61
8.3. Haare stylen	64
8.4. Haare glätten	66
9. Reinigen	67
10. Fehlfunktionen beseitigen	69
11. Aufbewahren	69
12. Entsorgung	70
13. Ersatzteile bestellen	70
14. Technische Daten	71
15. Garantie der Kompernaß Handels GmbH	71
15.1. Service	73
15.2. Importeur	74

1. Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer als Nachschlagewerk in der Nähe des Produkts auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist zum Trocknen und Stylen von menschlichen Haaren bestimmt. Keinesfalls ist es für Perücken und Haarteile aus synthetischem Material oder für Tiere geeignet. Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie das Gerät nicht gewerblich oder industriell.

3. Lieferumfang

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:











- Multi-Haarstyler mit 5 Aufsätzen
- Aufbewahrungstasche
- Bedienungsanleitung

4. Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):



GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

	<p>WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.</p>
	<p>VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.</p>
	<p>ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.</p>
	<p>Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.</p>
	<p>Anleitung lesen.</p>
	<p>Wechselstrom/-spannung.</p>
	<p>Schutzklasse II: Schutz durch doppelte oder verstärkte Isolierung zwischen spannungsführenden und berührbaren Teilen.</p>
	<p>Verwenden Sie dieses Gerät nicht in Badewannen, Duschen, Becken oder anderen mit Wasser gefüllten Behältern.</p>
	<p>Elektrogerät nicht in den Hausmüll entsorgen!</p>
	<p>Führen Sie die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu.</p>



Verpackung aus recyclebaren Materialien. Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung: Diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundstoffe.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.

5. Sicherheitshinweise

⚠ GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer der auf dem Typenschild entsprechenden Netzspannung an.
- Sie dürfen das Gerät keinesfalls in eine Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gerätegehäuse gelangen lassen. Sie dürfen das Gerät keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht im Freien benutzen. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerätegehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Geräts aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie das Gerät reinigen den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Knicken oder quetschen Sie die Netzanschlussleitung nicht und verlegen Sie sie so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Sie dürfen keine Verlängerungskabel verwenden.
- Fassen Sie das Gerät, Netzanschlussleitung und -stecker nie mit nassen Händen an.
- Sie dürfen das Gerätegehäuse nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Lassen Sie ein defektes Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen, Waschbecken oder anderen Gefäßen benutzen, die Wasser enthalten.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Stecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI/RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es mit der Spannungsversorgung verbunden ist.
- Legen Sie das Gerät nie in die Nähe von Wärmequellen und schützen Sie die Netzanschlussleitung vor Beschädigungen.

- Falls das Gerät heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.

⚠ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR!

- Verbrennungsgefahr! Gerät von jungen Kindern fernhalten, insbesondere während des Gebrauchs oder Abkühlens.
- Die Beschichtung der Rundbürsten kann während des Betriebs sehr heiß werden. Fassen Sie sie daher nur an den Kunststoffenden an und halten das Gerät am Griff.
- Benutzen Sie das Gerät immer nur mit aufgestecktem Aufsatz. Die Heizspiralen in der Aufsatzaufnahme werden sehr heiß.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es auseinanderbauen oder einlagern. Legen Sie es zum Abkühlen stets mit dem Ständer, falls vorhanden, auf eine hitzebeständige, stabile ebene Fläche und ziehen den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

❗ **ACHTUNG! SACHSCHADEN!**

- Verwenden Sie nur Zubehör, das im Lieferumfang enthalten ist oder vom Hersteller empfohlen wird.
- Stecken Sie niemals Gegenstände in die Öffnungen des Gerätes, halten Sie z. B. Haarnadeln und Haarklammern davon fern.

6. Gerätebeschreibung

(Abbildung siehe Ausklappseite)

Abbildung A:

- ➊ Aufsatzaufnahme
- ➋ Entriegelungstaste für Aufsätze
- ➌ Schiebeschalter ON/OFF, Geschwindigkeits- und Temperatureinstellung (0 - C - 1 - 2)
- ➍ Hauptgerät
- ➎ Lufteinlassgitter
- ➏ Aufhängeschlaufe

Abbildungen B-C:

- ➐ Haartrockneraufsatz
- ➑ Lockenaufsatz rechts
- ➒ Lockenaufsatz links
- ➓ Kühle Spitze
- ➔ Rundbürste
- ➕ Halbrundbürste
- ➖ Aufbewahrungstasche

7. Gerät in Betrieb nehmen

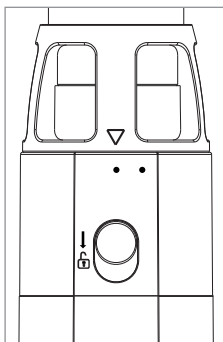
⚠️ **WARNUNG!**

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen von Kindern verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.
- 1) Entnehmen Sie das Gerät und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
 - 2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
 - 3) Reinigen Sie das Hauptgerät **4** vor der Benutzung, wie im Kapitel **9. Reinigen** beschrieben.
 - 4) Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände vollständig trocken sind, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

7.1. Aufsatz montieren/abnehmen

⚠️ **VORSICHT!**

- ▶ Die Aufsätze werden im Betrieb heiß. Warten Sie, bis sie sich abgekühlt haben, bevor Sie sie anbringen/abnehmen.
- 1) Setzen Sie den gewünschten Aufsatz **7** – **9**/**11** – **12** so in die Aufsatzaufnahme **1**, dass die dreieckige Markierung **▽** auf den rechten Punkt auf dem Hauptgerät **4** zeigt.

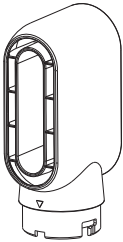
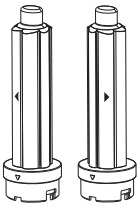


- 2) Drehen Sie den Aufsatz im Uhrzeigersinn, bis die Markierung **▽** auf dem Aufsatz auf den linken Punkt auf Hauptgerät **4** zeigt. Der Verschluss rastet hörbar ein und der Aufsatz **7** – **9**/**11** – **12** ist montiert.
- 3) Zum Abnehmen schieben Sie die Entriegelungstaste **2** in Pfeilrichtung auf das Symbol **1** und drehen Sie den Aufsatz **7** – **9**/**11** – **12** gegen den Uhrzeigersinn, bis er sich von der Aufsatzaufnahme **1** lösen lässt.

7.2. Aufsatz wählen

Sie können Ihre Haare mit den Aufsätzen **7**–**9**/**11**–**12** trocknen und stylen. Waschen und pflegen Sie Ihr Haar zuvor wie gewohnt.

Ein geeignetes Stylingmittel kann die Haltbarkeit der Frisur unterstützen. Wählen Sie ein Produkt, welches zusätzlich einen Hitzeschutz enthält, wenn Sie die Haare größerer Hitze aussetzen. Sie können das Styling mit der Kaltstufe „Cool“ abschließen, um die Frisur zu fixieren. Verwenden Sie ggf. zusätzlich ein Haarspray.

Aufsatz	Funktion
	<p>Der Haartrockneraufsatz 7 trocknet das Haar und bereitet es, falls gewünscht, auf das weitere Styling vor.</p>
	<p>Der Lockenaufsatz 8/9 dient zum Formen von Locken entweder nach innen oder nach außen. Die Pfeile auf dem Aufsatz zeigen die Aufwickelrichtung der Haare.</p>

Aufsatz	Funktion
	<p>Die Rundbürste 11 gibt dem Haar mehr Form und Schwung.</p>
	<p>Die Halbrundbürste 12 eignet sich zum Kämmen, Glätten, Entwirren und gleichzeitigem Trockenföhnen der Haare. Ideal, um dem Haar mehr Volumen zu verleihen.</p>

7.3. Ein- und Ausschalten, Geschwindigkeits-/Temperaturstufe einstellen

- 1) Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.
- 2) Schalten Sie Gerät ein, indem Sie den Schiebeschalter **3** auf eine andere Position als „0“ schieben. Wählen Sie zwischen den drei Stufen:
 - „C“ Schonende kombinierte Geschwindigkeits-/Temperaturstufe „Cool“ (Cool-Shot-Funktion): Kaltstufe, besonders geeignet z. B. für das abschließende Fixieren nach dem Styling.
 - „1“ Niedrige kombinierte Geschwindigkeits-/Temperaturstufe: Besonders geeignet für empfindliches oder feines Haar.
 - „2“ Hohe kombinierte Geschwindigkeits-/Temperaturstufe: Besonders geeignet für normales oder dickes Haar.

- 3) Schieben Sie den Schiebeschalter **3** bis zur gewünschten Stufe. Dabei rastet er spürbar ein, wenn eine neue Stufe erreicht wird. Das Gerät beginnt zu heizen und Luft strömt aus dem Aufsatz **7-9**/**11-12** heraus.
- 4) Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Schiebeschalter **3** zurück auf „0“ schieben. Der Schiebeschalter **3** rastet spürbar ein.
- 5) Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- 6) Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es auseinanderbauen oder einlagern. Achten Sie dabei darauf, dass Sie das Gerät stets mit dem Ständer, falls vorhanden, auf eine hitzebeständige, stabile ebene Fläche stellen.

7.4. Ionen-Funktion

Das Gerät ist mit einer Ionen-Funktion ausgestattet:

Durch das Trocknen der Haare mittels eines normalen Haartrockners laden sich Haare statisch auf und beginnen zu „fliegen“.

Die Ionen-Funktion sorgt dafür, dass die statische Ladung der Haare neutralisiert und aufgehoben wird. Das Haar wird weich, geschmeidig, glänzend und leichter zu frisieren.

8. Gerät verwenden

8.1. Styling-Vorbereitung

Benutzen Sie den Haartrockneraufsatz **7**, um Ihr Haar vorzutrocknen und so auf das weitere Stylen vorzubereiten. Für beste Ergebnisse sollte das Haar fast vollständig trocken sein.

- 1) Montieren Sie den Haartrockneraufsatz **7** am Gerät.
- 2) Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.

- 3) Stellen Sie die für Ihren Haartyp geeignete Geschwindigkeits-/Temperaturstufe „1“ oder „2“ ein.
- 4) Richten Sie den Luftstrom auf das Haar und bewegen das Gerät mit der einen Hand um den Kopf herum (s. Abb. 1). Fahren Sie mit der freien Hand durch Ihr Haar und teilen es in Strähnen auf. So lassen sich unten liegende Partien besser trocknen.



Abb. 1

- 5) Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Schiebeschalter ❸ zurück auf „0“ schieben.

8.2. Locken stylen

Benutzen Sie den Lockenaufsatz ❸/❹, um Locken zu stylen.

- 1) Montieren Sie den Lockenaufsatz ❸ oder ❹ am Gerät.
- 2) Stecken Sie den Stecker in die Netzsteckdose.
- 3) Stellen Sie die für Ihren Haartyp geeignete Geschwindigkeits-/Temperaturstufe „1“ oder „2“ ein.

- 4) Teilen Sie eine Strähne ab und setzen Sie den Lockenaufsatz **8/9** vertikal an den Spitzen an. Das Haar wickelt sich automatisch um den Lockenaufsatz **8/9** auf (s. Abb. 2).



Abb. 2

- 5) Halten Sie den Lockenaufsatz **8/9** vertikal und bewegen Sie ihn langsam zum Haaransatz, ohne ihn zu drehen. Ziehen Sie ihn dabei so, dass die Haarsträhne mit etwas Spannung gehalten wird (s. Abb. 3).

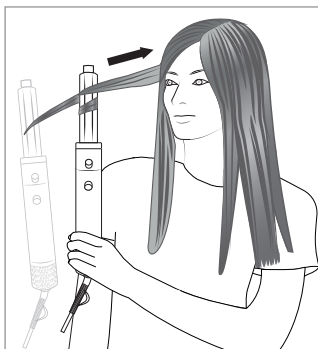


Abb. 3

- 6) Halten Sie den Lockenaufsatz **8/9** ca. 15 Sekunden nah am Haaransatz, bis das Haar trocken ist.
- 7) Fixieren Sie die Locke ca. 5-10 Sekunden lang mit der Kaltstufe „Cool“. Schieben Sie hierzu den Schiebeschalter **3** auf die Stufe „C“.
- 8) Um die Locke zu lösen, ziehen Sie einfach den Lockenaufsatz **8/9** nach unten ab, bis die Locke frei wird. Sie brauchen die Locke nicht manuell vom Lockenaufsatz abzuwickeln (s. Abb. 4).



Abb. 4

i Hinweise

- ▶ Wenn Sie symmetrische Locken erzielen wollen, verwenden Sie immer den selben Lockenaufsatz für eine Seite des Kopfes und wechseln Sie zum anderen Lockenaufsatz für die andere Seite.
- ▶ Wenn Sie wellenförmige Locken erzielen wollen, wickeln Sie die Haarsträhne selbst um den Lockenaufsatz und halten Sie die Haarspitzen vom Aufsatz weg, bis die Strähne trocken ist. Fixieren Sie die Locke anschließend mit der Kaltstufe „Cool“.

- Für mehr Stand am Haaransatz setzen Sie den Lockenaufsatz horizontal an (siehe Abb. 5).

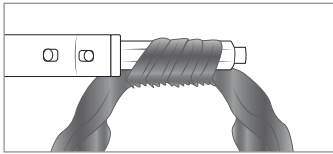


Abb. 5

- 9) Wiederholen Sie den Vorgang, bis alle Strähnen bearbeitet sind.
- 10) Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Schiebeschalter ❸ zurück auf „0“ schieben.

8.3. Haare stylen

Verwenden Sie die Rundbürste ❶, um Ihrem Haar mehr Volumen zu verleihen. Die Rundbürste ❶ ist auch für mittellanges bis langes Haar geeignet.

- 1) Trocknen Sie Ihr Haar mit einem Handtuch und bürsten es durch. Verwenden Sie den Haartrockneraufsatz ❷, bis die Haare fast trocken sind. Teilen Sie das Haar ggf. in mehrere Partien auf und isolieren eine einzelne Strähne.

❶ Hinweis

- Stylen Sie Ihre Haare erst mit der Rundbürste ❶, wenn sie fast trocken sind. Achten Sie darauf, dass sie keine Knötchen enthalten. Diese können vor allem bei längerem Haar dazu führen, dass sich Haare in den Borsten verfangen.
- 2) Montieren Sie die Rundbürste ❶ am Gerät.
- 3) Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.
- 4) Stellen Sie die für Ihren Haartyp geeignete Geschwindigkeits-/ Temperaturstufe „1“ oder „2“ ein.
- 5) Setzen Sie mit der Rundbürste ❶ bei den Haarspitzen an, verteilen Sie dabei die Strähne über die Rundbürste ❶ (siehe Abb. 6).

- 6) Wickeln Sie die Strähne um die Bürste, wenn Sie voluminöse Locken erzeugen wollen, oder lassen Sie nur die Spitzen aufgewickelt, um mehr Schwung am unteren Ende der Strähne zu erzielen.

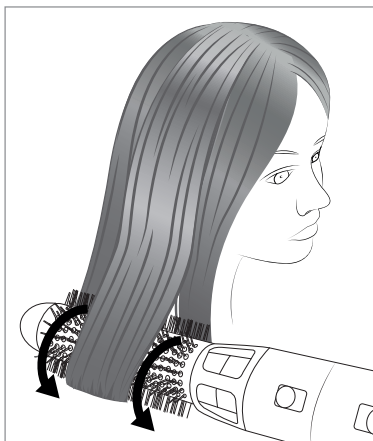


Abb. 6

- 7) Halten Sie die Bürste einige Sekunden lang im aufgewickelten Haar. Die Dauer wirkt sich auf die Stärke des Stylingeffektes aus. Dabei sind weitere Faktoren zu beachten, wie z. B. die Dicke der aufgewickelten Strähne, die Haarstruktur oder die eingestellte Geschwindigkeits-/Temperaturstufe. Beginnen Sie mit einer kurzen Dauer, die Sie ggf. etwas steigern, bis der gewünschte Stylingeffekt erzielt ist oder die Haare vollständig trocken sind. Beachten Sie jedoch, dass Haare Schaden nehmen können, wenn Sie übermäßig lange großer Hitze ausgesetzt sind.
- 8) Ziehen Sie die Bürste langsam durch das Haar, während Sie leichte Spannung erzeugen. Um die Strähne zu lösen, ziehen Sie gleichzeitig das Gerät vorsichtig nach unten und lösen so die Rundbürste ① aus der Strähne heraus.

⚠ VORSICHT!

- ▶ Die Rundbürste **11** kann während des Betriebs sehr heiß werden. Fassen Sie die Rundbürste **11** daher nur an der kühlen Spitze **10** und halten das Gerät am Griff.

i Hinweis

- ▶ Beginnen Sie mit den unteren Haarsträhnen und frisieren dann Strähne für Strähne, bis das gewünschte Ergebnis erzielt ist.
- ▶ Sie können zudem mehr Fülle am Haaransatz erzielen, wenn Sie die Rundbürste **11** für einige Sekunden einfach nur unterhalb der Strähne an den Haaransatz halten (s. Abb. 7).



Abb. 7

- 9) Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Schiebeschalter **3** zurück auf „0“ schieben.

8.4. Haare glätten

Mit der Halbrundbürste **12** können Sie die Haare trocknen und gleichzeitig glätten und mehr Form erzielen.

- 1) Montieren Sie die Halbrundbürste **12** am Gerät.
- 2) Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.

- 3) Stellen Sie die für Ihren Haartyp geeignete Geschwindigkeits-/Temperaturstufe „1“ oder „2“ ein.
- 4) Setzen Sie die Halbrundbürste 12 am Ansatz an und ziehen sie herunter bis zu den Haarspitzen, wie bei einer herkömmlichen Bürste (siehe Abb. 8).

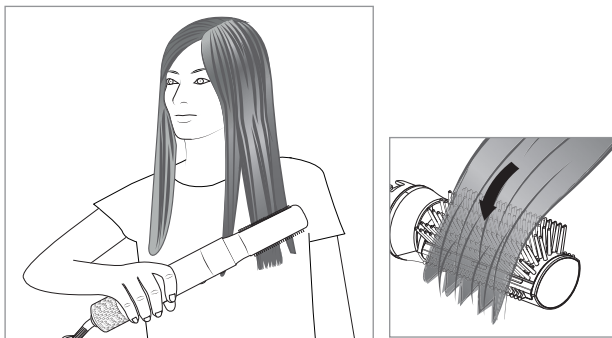


Abb. 8

i Hinweis

- ▶ Sie können mehr Volumen erzielen, wenn Sie die Borsten nach außen richten. Für mehr Form drehen Sie die Bürste an den Spitzen nach innen.
- 5) Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Schiebeschalter 3 zurück auf „0“ schieben.

9. Reinigen

⚠ GEFAHR!

- ▶ Lebensgefahr durch elektrischen Strom! Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Netzsteckdose!
- ▶ Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- ▶ Bevor Sie das Gerät nach der Reinigung wieder benutzen, muss es vollständig trocken sein!

⚠ VORSICHT!

- ▶ Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen. Verbrennungsgefahr!

⚠ ACHTUNG!

- ▶ Benutzen Sie keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche angreifen und das Gerät irreparabel beschädigen.
- Reinigen Sie das Hauptgerät **4** ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch. Lassen Sie das Gerät vor der erneuten Benutzung oder vor dem Verstauen vollständig trocknen.
- Entfernen Sie Haare mit den Fingern aus den Aufsätzen **7-9/11-12**. Legen Sie die Aufsätze **7-9/11-12** zur Reinigung in lauwarmes Wasser. Sie können milde Reinigungsmittel verwenden, spülen Sie dann gründlich mit Wasser nach. Lassen Sie die Aufsätze **7-9/11-12** vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder auf das Gerät setzen.
- Um den Luftenlass zu reinigen, drehen Sie das Luftenlassgitter **5** gegen den Uhrzeigersinn und lösen es vom Gerätegehäuse (s. Abb. 9). Verwenden Sie ein trockenes Tuch oder einen weichen Pinsel oder Bürste, um den Staub vom darunter liegenden Filtergewebe zu entfernen, bis es von allen Rückständen vollständig befreit ist. Befestigen Sie anschließend das Luftenlassgitter **5** wieder am Gerätegehäuse, indem Sie das Luftenlassgitter **5** bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn drehen.

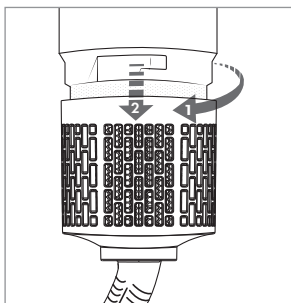







Abb. 9

- Wischen Sie die Aufbewahrungstasche **13** gegebenenfalls mit einem feuchten Tuch ab. Beachten Sie das Pflegeetikett:

	Nicht in der Waschmaschine waschen.
	Nicht bleichen.
	Nicht im Wäschetrockner trocknen.
	Nicht bügeln.
	Keine chemische Reinigung.

10. Fehlfunktionen beseitigen

Sollte das Gerät nicht wie erwartet funktionieren, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und lassen Sie das Gerät einige Minuten abkühlen. Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet! Sollte das Gerät weiterhin nicht funktionieren, wenden Sie sich an die unter **15.1. Service** genannte Servicestelle.

11. Aufbewahren

⚠ ACHTUNG!

- ▶ Verpacken und transportieren Sie das Gerät erst, wenn es abgekühlt ist. Verbrennungsgefahr!
- Reinigen Sie das Gerät und die Aufsätze **7**–**9**/**11**–**12** wie im Kapitel **9. Reinigen** beschrieben.
- Zum Aufbewahren können Sie das Gerät an der Aufhängeschleufe **6** aufhängen.
- Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien und trockenen Ort auf.

12. Entsorgung



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben.

Für den deutschen Markt gilt:

Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

13. Ersatzteile bestellen

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter www.kompennass.com dauerhaft nachbestellen.




Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/Tablet.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

i Hinweis

- ▶ Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden.
- ▶ Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) 513803_2501 bei Ihrer Bestellung mit an.
- ▶ Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

14. Technische Daten

Spannung	220-240 V ~, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme	1000-1200 W
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	0,06 W
Schutzklasse	II / 

15. Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgegeben wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 513803_2501 als Nachweis für den Kauf bereit.

- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 513803_2501 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

15.1. Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 513803_2501

15.2. Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stav informací · Stav informácií · Stand der Informationen:

06/2025 · Ident.-No.: CBAS1000A1-032025-1

IAN 513803_2501